

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2000 — 686

[C — 2000/22177]

3 FEBRUARI 2000. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 tot bepaling van de minimumindeling van het algemeen rekeningenstelsel voor de ziekenhuizen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op de 7 augustus 1987, inzonderheid op de artikelen 77, 78 en 79;

Gelet op de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, zoals laatst gewijzigd bij de wet van 7 mei 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot bepaling van de minimumindeling van een algemeen rekeningenstelsel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 december 1991, 3 december 1993 en 4 augustus 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 tot bepaling van de minimumindeling van het algemeen rekeningenstelsel voor de ziekenhuizen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 december 1987, 28 mei 1991, 1 februari 1993, 8 juni 1993, 29 maart 1994, 6 mei 1997, 26 mei 1998 en 18 november 1998;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, afdeling Financiering, gegeven op 9 december 1999;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 5 januari 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk en dringend is de ziekenhuizen op de hoogte te stellen van de nieuwe regelen betreffende de berekeningswijze van de verminderingen van de sociale bijdragen van het Maribelpersoneel en betreffende de voorzieningen op de afschrijvingen van de financiële kosten;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De suffixen 2 tot 9 van de onderrekeningen 6370. Toevoeging - en 6371. Besteding en Terugneming - van bijlage 1 van het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 tot bepaling van de minimumindeling van het algemeen rekeningenstelsel voor de ziekenhuizen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 december 1987, 28 mei 1991, 1 februari 1993, 8 juni 1993, 29 maart 1994, 6 mei 1997, 26 mei 1998 en 18 november 1998, worden vervangen door de suffixen 0 tot 9.

Art. 2. De suffixen 2 tot 9 van de onderrekening - 662 Voorzieningen voor risico's en uitzonderlijke kosten - van bijlage 1 van het voornoemd koninklijk besluit van 14 augustus 1987 worden vervangen door de suffixen 0 tot 9.

Art. 3. In bijlage 1 van het voornoemd koninklijk besluit van 14 augustus 1987 worden de onderrekeningen 7432 tot 7439 ingericht als volgt :

- 7432. Vermindering sociale bijdragen;
- 7433 tot 7439. Andere terugvorderingen van kosten.

Art. 4. De bepalingen van huidig besluit zijn van toepassing vanaf het dienstjaar dat aanvangt op 1 januari 2000.

Art. 5. Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 februari 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

F. VANDENBROUCKE

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2000 — 686

[C — 2000/22177]

3 FEVRIER 2000. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 août 1987 relatif au plan comptable minimum normalisé des hôpitaux

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment les articles 77, 78 et 79;

Vu la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, modifiée en dernier lieu par la loi du 7 mai 1999;

Vu l'arrêté royal du 12 septembre 1983 déterminant la teneur et la présentation d'un plan comptable minimum normalisé, modifié par les arrêtés royaux des 30 décembre 1991, 3 décembre 1993 et 4 août 1996;

Vu l'arrêté royal du 14 août 1987 relatif au plan comptable minimum normalisé des hôpitaux, modifié par les arrêtés royaux des 14 décembre 1987, 28 mai 1991, 1^{er} février 1993, 8 juin 1993, 29 mars 1994, 6 mai 1997, 26 mai 1998 et 18 novembre 1998;

Vu l'avis du Conseil National des Etablissements Hospitaliers, section Financement, du 9 décembre 1999;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 5 janvier 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, §1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire et urgent d'informer les hôpitaux des nouvelles règles concernant le mode de comptabilisation des réductions de cotisations sociales du personnel Maribel et concernant les provisions sur des amortissements et des charges financières;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les suffixes 2 à 9 des sous-comptes - 6370. Dotations - et - 6371. Utilisations et reprises - de l'annexe 1 de l'arrêté royal du 14 août 1987 relatif au plan comptable minimum normalisé des hôpitaux, modifié par les arrêtés royaux des 14 décembre 1987, 28 mai 1991, 1^{er} février 1993, 8 juin 1993, 29 mars 1994, 6 mai 1997, 26 mai 1998, 18 novembre 1998, sont remplacés par les suffixes 0 à 9.

Art. 2. Les suffixes 2 à 9 du sous-compte - 662. Provisions pour risques et charges exceptionnels - de l'annexe 1 de l'arrêté royal du 14 août 1987 précité sont remplacés par les suffixes 0 à 9.

Art. 3. Dans l'annexe 1 de l'arrêté royal du 14 août 1987 précité, les sous-comptes 7432 à 7439 sont organisés comme suit :

- 7432. Réductions de cotisations sociales;
- 7433 à 7439. Autres récupérations de frais.

Art. 4. Les dispositions du présent arrêté sont d'application à partir de l'exercice comptable qui débute le 1^{er} janvier 2000.

Art. 5. Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 février 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

F. VANDENBROUCKE